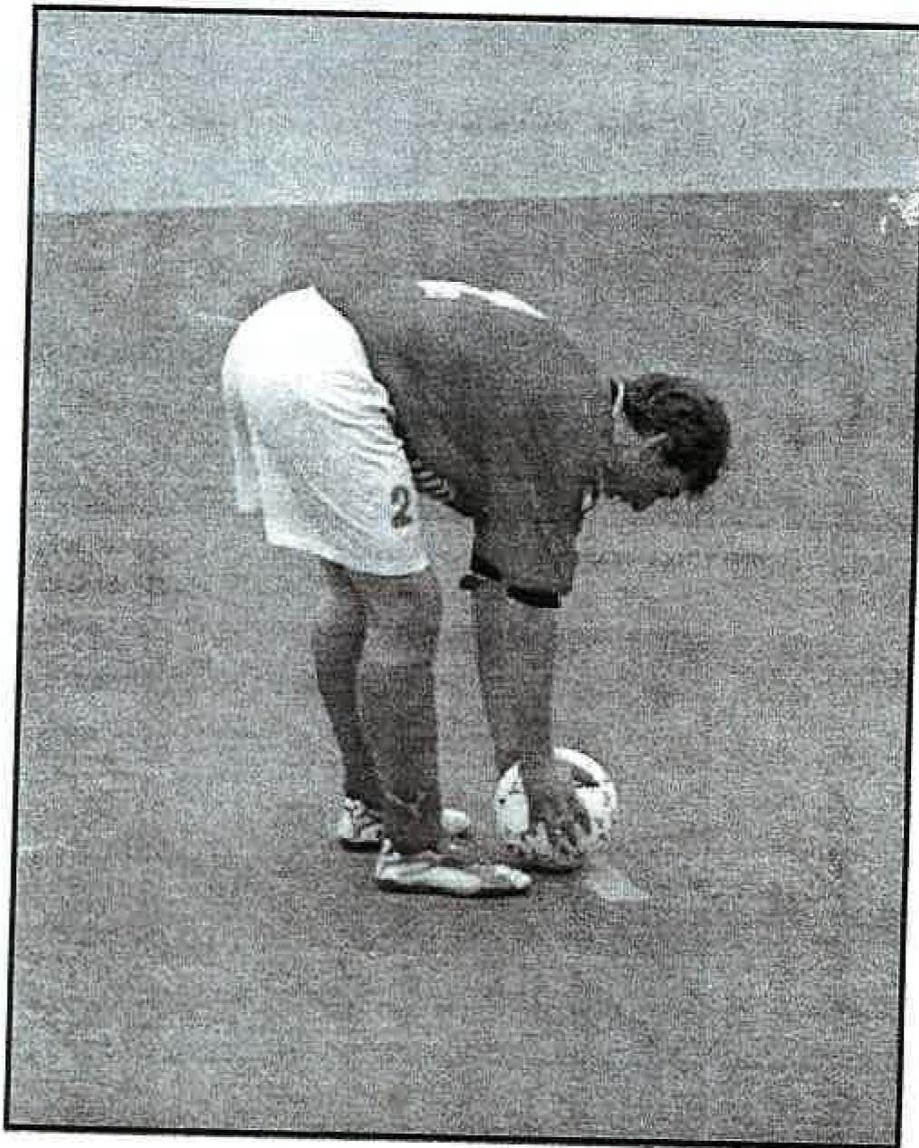


# Ítróttarfélag Fuglafjarðar

---



ÍF - TB





Íþróttarfelag Fuglafjarðar  
Postboks 94  
530 Fuglafjørður  
Tel. 444 636  
Fax 444 636

## ÍF - TB

6. umfar í landskappingini  
hjá  
2. deild monnum  
21. júní 2003

### Leikskrá 4

**Útgevari:**  
Íþróttarfelag Fuglafjarðar

**Blaðnevnd:**  
Gunnvá Dam  
Birgar Larsen  
Janus Petersen  
Steinbjörn í Lambanum  
Rógví Róin

**Myndir:**  
Rógví Róin og Jóhan Símun Joensen

**Kápumynd:**  
Áki leggur bóltni til rættis, aðrenn hann skýtur brots-spark. Myndin er frá heimadystinum í móti B71 31. mei í ár, og sum vit vunnu 2-0. Mynd: Jóhan Símun Joensen

**Prent:**  
Íþróttarfelag Fuglafjarðar

**Uppsetting:**  
Rógví Róin

TAÐ HALDA VIT



## ÁSKOÐARARNIR - EIN DYGGUR STUDUL



Umboð á Dúgvuni til Klaksvíkar síðsta leygardag, helt onkur av áskoðarunum skemtandi fyrir, at nýtt meta varð sett í dag. -Tað fóru fleiri enn 12 áskoðrar at hyggja eftir ÍF á útvölli! Tað er kaskað nakað um tað. Tí til dystin í Klaksvík, vóru heilt fitt av áskoðarum, sum stuðlaðu okkara monnum, og tað er gleðiligt. -Vael gongur tað væl, og tó eru ofta fleiri áskoðrar enn um tað gongur minni væl. Og er tað nakar, sum kennir tað aftur, so eru tað vit. Tí halda vit tað vera ógvuliga gleðiligt, at liðið nú hefur fjepparar, sum eisini fylgia liðnum á útvölli. Gongdin sæst eisini týðuliga til heimadystirnar, tí talið av áskoðarum hækkar fyrir hvønn dyst. Og tað sæst eisini aftur aðrastaðni. Í kassanum hjá ÍF, á avrikinum hjá leikarunum á vøllinum og annars er "stemningurin" í bygdini sum heild, kring fótþóltin,

positivur.

Eisini vit á leikskránni merkja økta áhugan fyrir liðnum. -Í TIPS 13-kappingini koma fleiri og fleiri svarlepar inn, og serliga í atkvøðu-greiðsluni um ársins ÍF'ara, er áhugin vaksandi. Til seinsta heimadystin í móti VB varð nýtt met sett, tí vit hava ongantíð áður fingið so nógvar atkvøðuseðlar, sum til tann dystin.

Alt hetta er bert at gleðast yvir og vit fara at heita á tykkum um fram-haldandi at varðveita positiva andan, og stuðla okkara monnum. Góðu úrslitini á vøllinum er eisini tykkum at takka, eingin ivi um tað.

Góðan dyst!

DYSTURIN Í DAG



## TB VITJAR - TOPPDYSTURIN Í DEILDINI!



Vit, sum vóru í Klaksvík síðsta vikuskiptið, tó ið vit leiktu í móti næstbesta liðnum hjá klaksvíkingum, kunnu bert staðfesta, at aftur hesaferð var talan um ein stíðssigur. -Sjálf um vit áttu största partin av spælinum og málmöguleikunum, stóð á til síðsta bríksl.

-Tíðligi í seinna hálvleiki dovnaðu vit eitt sindur, og tað sektaðu Kíarnir okkum fyrir, og javnaðu eftir gjøgnumbrot frá evnaríka David Berholdsen í høgru síðu. Innleggið skallaði Meinhard Hansen í netið, utan möguleika hjá Fróða at verja fyrir. -Faktiskt einasti veuligi málmöguleikan hjá Kí í dystinum.

Miðskeiðis í fyra hálvleiki hevði Viggo lagt okkum á odda. -Áki legði fríspark av miðásini inn í brotsteigin hjá Kí, og við handaru stólpuna var Viggo hægstur, og

skallaði bóltni hegnsliga - í einum bleytum boga - í handara síðunet, utan möguleika hjá veteraninum, John William Joensen, í málinum hjá Kí at bjarga.

Við málínum o og yvirvágini í spælinum, hildu flest øll uttanfyrir vøllin, at nú fóru vit at fáa okkurt málid aftur. Men eftir málid gjørdist spælið eitt sindur meir óskipað, og Kí-amir vístu, at teir ikki vóru fyrir "nothing". Tá teir so fingu útjavnandi málid, kom veruligur spenningur í dystin, og okkara leikarar fóru longur fram á vøllin. -Vit vildu hava øll stigini við okkum til Fuglafjarðar.

-Venjarin broytti spæl-skipanini frá 4-4-2 til 3-4-3. Samstundis framdi hann tvær álopskendar innskiftningar. -Heini og Rúni komu inn fyrir ávikavist Sverra og Atla, sum høvdu gjört ein

góðan innsats. Teir báðir og Ken vóru fluttir fram í álopið, og tað gav eisini úrslit 9 minutir fyrir leiklok. Málskjútti var Ken, sum við lærinum beindi bóltni í málid. Tí gjørdist hesin dysturin aftur ein stíðssigur, kaskað heldur óneyðugur. Men tað vísir eisini dygdirnar á okkara liðið. -At megna at vinna ein dyst í síðstu minutnum! Gott dreingir!

### Tvørámenn á vitjan

Í dag verður móttöðan helst harðari enn seinasta vikuskiptið. Tvørámenn vitja við sínum besta liðið, og teir verða helst eitt av teimum liðunum, sum vit fara at kappast við um bestu plássini í deildini. Venjarin hjá teimum, Jón Johannesen letur væl at dystunum higartil, sjálvt um teir ikki hava vunnið allar (framhald á bls. 26)



## GULT KORT

## TIL LEIKARAR ELLA ÁSKOÐARAR!

**Viðhvört er spurningurin, um tað er leikarin á vøllinum ella áskoðarin utanfyri, sum átti at fingeð tað gula kortið!**



Kring vøllin standa áskoðarar, viðhaldsfólk og stuðlar. Tey royna, hvør í sínum lagi, at rópa og heppa sít lið, so sigurin kann koma í hús. Jú, tað hevur stóran týdning fyr ein og hvønn leikara, at hoyra róp frá viðhaldsfólkunum, og ikki minst er tað eggjandi, tá ið lógvabrestirnir hoyrast, eftir eitt flott avrik.

At tað eru einstök fólk kring vøllin, sum eru í so ágrytin, at okkurt í ovurhuga verður sagt, sum ikki er serliga uppbyggjandi, skulu vit her lata liggja. Men tað er um eitt annað fyribigdi, sum seinastu árini meira og meira er at hoyra, sum henda grein skal snúgva seg um.

"Eingin fer val, um annar fer illa" kundi verði eitt

gamalt oratak, og tað munnu neyvan verða fleiri, sum ivast í, at so er. Tí fara vit at gera vart við, at tað ikki fremur góðan ítróttananda, tá ið áskoðarar at kalla hvørjaferð, tað verður dømt eitt fríspark, rópa á dómaran, um at geva kort - gult ella reytt. Ein eigur at minnast til, at tá dómarin hevur dømt, hevur hann, minst líka væl - ella kanska betur enn áskoðarin - sæð, hvat er hent á vøllinum. Sostatt kann hann sjálvur meta um, um kort skal gevast ella ikki.

Vit kunnu sjálvandi geva teimum rætt, sum siga, at heimaliðið kann fáa fyrmun, um ein á hinum liðnum fær eitt reytt kort, jú gamani. Men sera sjálvdan fær liðið fyrmun um gul kort

verða givin, kanska er tað heldur hinvegin. Mótstøðuliðið fær fyrimunin seinni i kappingini.

Við hesum hjartasuffi er ikki ætlanin at seta niður á áskoðaranar hjá ÍF. Heldur skal hetta skiljast sum ein áheitan til okkum øll, sum hava tað til felags, at vit vilja stuðla okkara liði so ella so, um at rópa positivt, utan at siga: "Kort..kort ..." hvørjaferð okkurt er á väsi.

Tað er so "in" at tosa um hugbursbroyting, her hava vit so okkurt, vit sum áskoðarar, kunnu hugsa um. Tað ræður nevniliða um at mæla rætt út, at spæla trumfin í røttu løtu, og so vóna at ÍF far siðsta stikk.

síl

## TÚ

**Navn:** Jan Skoradal

**Fødingardagur:** 08.12.1974

**Føðistað:** Tórshavn

**Starv:** elektrikar hjá J.T. Electric

**Pláss á vøllinum:** verjuleikari

**Hædd og vekt:** 186 cm. og 85 kg.

**Yvirrúgv:** bindi lissurnar á vøllinum

**3 orð sum lýsa teg:** positivur, róligur og treiskur (hann er jú götumaður, red.)

**Torførast móltstøðumaður:** Bergur hjá mostur

**Fritíðarárírv:** ítróttur

**Vónlr fyrli 2003:** at vinna 2. deild



## TÍN ÍTRÓTT

**Fyrsti dystur á 1. liðið:** ímóti VB

Vági í 1991

**Nær spældi tú fyrstu ferð tyri ÍF:** í ár móti AB í steypakappingini

**Aðrar ítróttargreinar:** borðtennis - kanska eg kann bjóða Martini av

**Minnigaríkasti dystur:** Kl - Gi í 1996. Endaði 1-1, vit javnaðu í síðsta minutti og gjördust FM-vinnarar 4. árið á rað

**Størstu fótbalstliga ávirkan:** Anton bróður

**Besti fótbaltsleikari:** Zidane

**Um ikki fótbal, hvørja ítróttargrein hevði tú so valt:** borðtennis

**Hvat slag av venjing dámar tær best:** mær likamikið - geri tað sum venjarin sigur

**Hvat slag av venjing dámar tær ikki:**

sama sum omanfyr

**11 teir bestu fótbaltsleikararnir í heimnum:** Tað er altið stuttligt at síggja Brasilia spæla

## TÍNIR FAVORITTAR

**Matur og drekka:** skerpikjöt, breyð og mjólk

**Slag av tónleiki:** Gospel-tónleikur

**Sjónvarpssending:** Spin City

**At slappa av:** ein góðan film, dip og chips

**Troyggja nr.:** Nr. 3

**Besti fótbaltsleikari yvirhövur:** Pelé

**Sjónvarp/filmstjörna:** Mel Gibson

**Besta bók/blað:** Bíblian

**O-N-L-Y**  
**VERO MODA**

>> vælkommen í KATO  
Fuglafjørður

**Álvaskot**  
Fysioterapiviðgerðarstova

530 Fuglafjørður  
Telefon 44 51 44

Álvur Hansen, fysioterapeut  
Turið L. Petersen, fysioterapeut

## Lastvognskoýring

Øll lastvognskoýring  
verður gjørd

**Kári Zachariassen**  
530 Fuglafjørður  
tel. 444 245 ella 217 245



### Føroya Shell

Streymoy	34 74 00
Norðoyar	45 77 11
Eysturoy	44 87 11
Vágar	33 27 11
Sandoy	36 17 11
Suðuroy N	37 27 11
Suðuroy S	37 47 11

**KJ**

**Altíð til  
tygara tænastu**  
tá ið tað snýr seg um:

**HYDRAULIK  
RÁÐGEVING  
VERKÆTLANIR  
ÍSETANIR  
UMVÆLINGAR  
MASKINUMVÆLINGAR**  
SVEISING, DREYING, BORING OG FREsing

**Sølu-og tænastuumboð fyri:**

- Rapp Hydema (trol- og hjálpispol)
- Rapp Hydema Syd (garnó- og linuspol, kraftblokkar, Capstanar)
- Rapp Boremek (skipsútgerð)
- Palfinger (marine kranar)
- Pullmaster (lossi- og kranospöl)
- Triplex, Hydraulit (eykulanlitr)
- Dension hydraulic (pumpur, ventilar v.m.)
- Danfoss Hydraulik (motorar, pumpur, ventilar, v.m.)
- Vickers (pumpur, ventilar v.m.)
- Rexroth (pumpur, ventilar v.m.)
- Parker Hydraulics (filtur, pumpur, ventilar, fittings v.m.)
- Cascappa (tannhjólpumpur 4-40 ltr.)
- Hagglund (spælimotorar)
- Dinamic Oil (kranaspöl)
- Finn Filter (hydraulik-, brenniolju og smyrjioljufiltur)
- FBO (hydraulikfilter)
- Trelleborg (idnaðarslangur)
- ABC (dieselmotorar)
- Iveco (dieselmotorar)

**KJ-HYDRAULIK**

P/F KÁRI JOHANNESEN, maskinverkstaður  
Postbox 110 FO-530 Kamsdalur (Fuglafjørður) Faroe Islands  
Tel. +298 444170 Fax +298 444265  
e-mail: kj@kj-hydraulik.com www.kj-hydraulik.com

**Salong Yndi**  
530 Fuglafjørður  
Tel. 444 490

LEIBANDI PENINGASTOÐURINN VESÍ FØROYUM

**Altíð til  
dystin fús**

FØROYA BANKI

**PIZZERI**

**HOTEL**

Bílegging av pizza

[www.pizza.fo](http://www.pizza.fo)

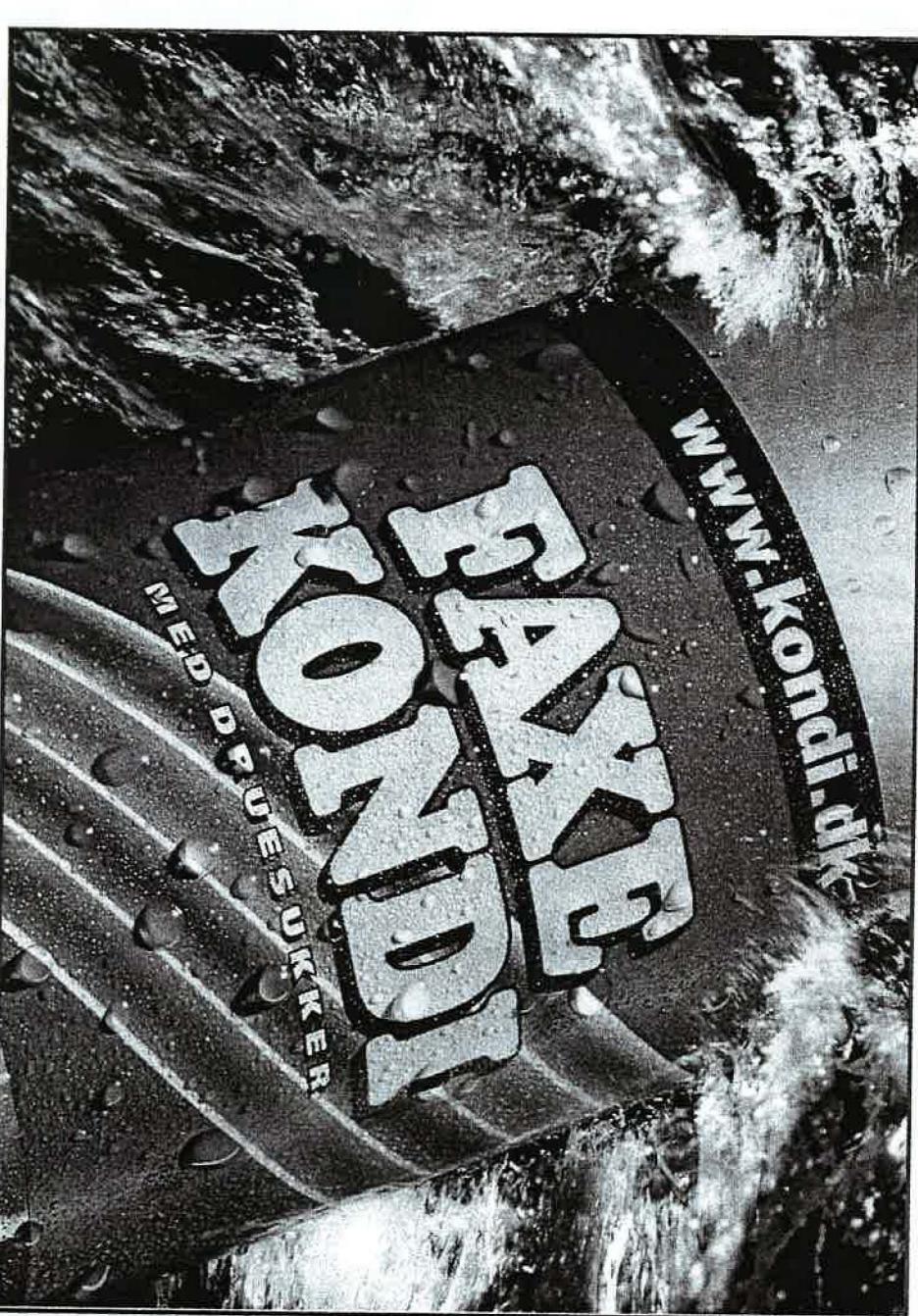
PO. Box. 97  
FO-110 Tórshavn  
Tel +298 350 000  
Fax +298 350 001  
[hotel@hotel.fo](mailto:hotel@hotel.fo)  
[www.hotel.fo](http://www.hotel.fo)

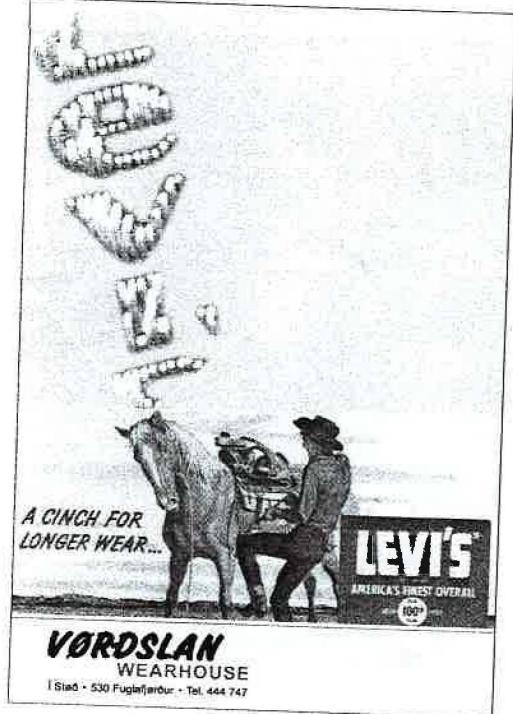
Hotel Tórshavn er hotelld í miðbynum. Hotel Tórshavn verkar hæðum sum hotel og sum síðum óheim. Á hotelnum eru allar hantleikar - frá glísting til skellevirksemi og frá fáttum kosti til finan kost. Hotelldið hefur 44 setningarpláss. 20 starvceik arðbú á hotelnum.

**Ferðaseðlar** [www.fonnflog.fo](http://www.fonnflog.fo)  
kring allan knøttin

**FONN FLOG**

FO-700 Klaksvík · Tel. 456363 · Fax 457373 · [fonnflog@fonnflog.fo](mailto:fonnflog@fonnflog.fo)





# SV-TRANSPORT

**Allur flutningur við:**

Lastbilum | Kranabilum | Trailarum

Dumparum | Bingjubilum

**530 Fuglafjörður**

**tel. 44 41 77**

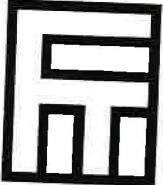
**Koyrið á ÍF....  
..eg stuðli í öllum fórum**



SMS tel. 31 30 11

**Saltangará tel. 44 80 48**

**Tilliar til umvælingar,  
ábøtur ella annað....  
....spyr fyrst hjá okkum!!**



# **Fuglafjarðar Timburhandil**

**tel. 444 126**

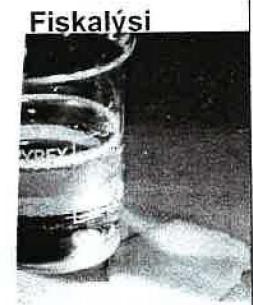
Element- & Betongvøruvirkjæ  
við Gjógv Tlf. 423173-45173

Hugsar tú um at byggja?  
Tosa fyrst við okkum!  
her fært tú altíð eitt gott tilboð



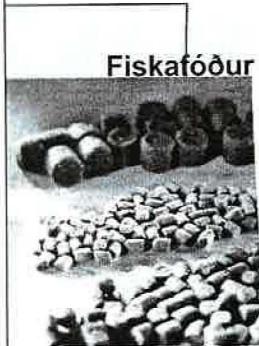
Fiskamjø

Fiskamjøl er ein proteinkelda, og verður millum annað brúkt til fóðurblandingar til alifisk, høsnarungar, svín og neyt.



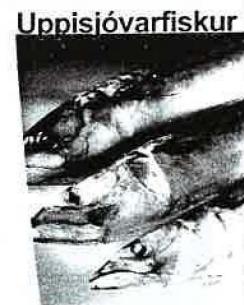
Fiskalýsi

Lýsið verður brúkt til alifóður, margarin og aðra tøkniliga nýtslu.



Fiskafóður

Fóðrið fer til alifisk. Fiskafóður er ein tann orkuríkasti úrdráttur, ið yvirhøvur verður framleiddur.



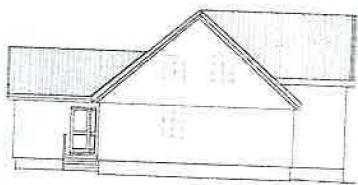
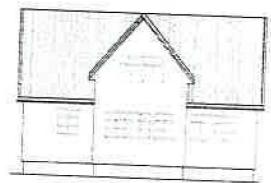
## Uppiðjóvarfiskur

Uppisjóvarfiskur er bæði matfiskur og fóðurfiskur.



HAVSBRÚN

Havsbrún Ltd. • 530 Fuglafjörður  
tel. 444 100 • fax 444 160  
[havsbrun@havsbrun.fo](mailto:havsbrun@havsbrun.fo)  
[www.havsbrun.fo](http://www.havsbrun.fo)



## Frá dreymi til veruleika

Hava tit brúk fyrir eini teknig, vilja tit smíðja sjálvi ella skulu tey vera lyklaklár.

Eg bjóði meg til:

- at tekna
- at byggja
- at biðja um tilboð uppá sanitet, el hita o.s.fr.

Ring og eg gev i eitt óbindandi tilboð.

### JLJ - BYGGING

v. Jörmund L. Juul (verktraðingur & húasmíður)

21 47 87 & 44 47 87  
teldupostur: [jjuul@post.olivant.fo](mailto:jjuul@post.olivant.fo)



CLIMACOOL  
RESPW  
**800<sup>00</sup>**



REKORD  
**700<sup>00</sup>**



A CUB.TWIN  
STRI  
**1.400<sup>00</sup>**



SUPERSTAR II  
**700<sup>00</sup>**



**P/F THOMAS DAM**

ITROTTUR á Glyrum - Glyravegur - Glyrar - tel 44 73 09 - fax 44 73 09

# Fuglafjörður



býurin, har mentan og vinnulív taka lógvatak



býurin, har náttúra og fólk eru blíð



býurin, har fortíð og nútíð hittast



býurin, har øldirnar tala

Stutt sagt:

býurin, har nógv hendir

býurin, ið er eina vitjan verdur



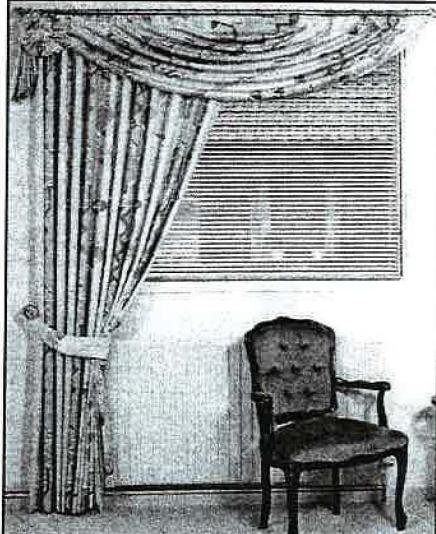
**fuglafjardar kommuna**

tel. 44 40 06 fax 44 46 57 [fko@fuglakomm.fo](mailto:fko@fuglakomm.fo)



## Fuglafjarðar Keypsamtóka

Tel. 444 095 - 444 495  
Fax 444 895



**Profa Farvur**  
Profa

v/Petur Gaardlykke • 600 Saltangará • tel. 44 91 49

- Gardintoy
- Gardinstengur
- Persiennur
- Rullugardinur
- Liftgardinur
- Tógv & stokkar
- Uppskriftir

Vit seyma gardinur  
Støkk inn á gólvíð til eitt  
gardin ella tógv prát

## Heildarveiting av tí heimskenda merkinum HP (Hewlett Packard)



**HEWLETT®  
PACKARD**  
Expanding Possibilities



Alt innan heimateldur, virkisteldur, servrarar,  
prentarar, net og mangt annað....

Avtala um viðlíkahald av teldum/teldukervi kann  
gerast út frá tygara tørvi.

Arbeitt verður fyrir virkir, skúlar og stovnar.

## Atlantic Online Sp/f

Vit selja og veita  
undirvísing f  
bókhaldsskipanini  
Stellar Office og  
Stellar Office Pro

Í Støð 8  
FO-530 Fuglafjørður  
Tlf: +298 444487  
e-post: atlantic@online.fo



### Alfa Seafood Sp/f

Box 10 · FO-530 Fuglafjørður · Tel. +298 44 49 51  
Fax +298 44 48 48 · E-mail: alfa@post.olivant.fo

# FAROE

SEAFOOD

Fiskavirkið í Fuglafirði · Postboks 53 · tel. 444 500 · faks 444 580

BAADER®

Vit hava hópin av eykalutum  
til BAADER-maskinur á  
goymslu.

Nú umboða vit eisini Fomaco  
saltsproytur.



P/F Petur Larsen



Postmoga 64 - 530 Fuglafjørður - tel. 444 174 - fax 444 285 - fartel. 214 174



*Reiðari innanfrakt-  
& sandbátar  
Krana- og  
lastvognskoyring  
Sandsøla*



Stovnað 1949

530 Fuglafjørður  
tel. 444 121  
fax 444 921

**Hegn**

15 ára royndir  
við tí grøna  
hegninum!

TEL  
**31 14 00**

**Landsins størsti veitari**  
Se yðahagn • Gásahagn • Hænanet  
Maskinfæstingur • Úttagardshagn

**P/F THOMAS DAM**  
A HALSI • HEYKAVEGUR 1

**B S**

**P/F BOÐASTEINUR**  
Bakkavegur 26  
FO-530 Fuglafjørður  
Faroe Islands  
Tlf. +298 444800  
Fax +298 444840  
E-mail: alibo@post.olivant.fo

**Vít hava  
útgerðina  
til trol-, nóta-  
og alivinnuna**

**VÓNIN**  
www.vonin.com

HEILDARLOYSNIR TIL ALIVINNUNA

HEILDARLOYSNIR TIL ALIVINNUNA

UNDIRVATNSLJÓS      EL-MOTORAR  
UNDIRVATNSKAMERA      EL-LUTIR  
TRÁÐLEYST VIDEO SAMSKIFTI      FREKVENS UMFORMARAR  
ALARMSKIPANIR      EL-TALVUR  
PLC-STÝRINGAR      FYLGISVEINASJÓNVARP TIL SKIP

**JT electric**

JT electric Ltd. Kambsdalur Faroe Islands Tel +298 474444 Fax +298 474445 jtelectric.com

**Blómuhandilin  
Orkis  
625 Glyvrar**

Blómutyssi, plantur, samanplanting, kurv, brúðarblómutyssi, borðprýði, kransar o.a.

Stórt úrval av gávulutum

tel 44 82 89  
fax 44 89 89



Landsins **størsta og besta** úrval av ítróttarheiðursgávum

Steyp  
Heiðursmerki  
Heiðursbrøv  
Toy við búmerki  
Streamers  
Klistrimerki  
Seruppgávur við graving

Vit seta **títt** búmerki á klistrimerki, streamers, toy, minnislutir og mangt annað

**FA. EILIF ARGE**  
KLAKSVÍKSEVUR • 700 KLAKSVÍK  
TLF. 45 51 64 • FAX 45 75 76



**Danny Transport**

Tel. 31 91 92

**Flutningur um allan heim!**



**Tannlæknastovan**

Steintór Larsen tannlæknini

Brynhild Maria Lamhauge tannrøktari

Viðtala:

8.00-12.00 og 13.00-16.00

Torkilskrókur 8 530 Fuglafjörður tel. 444 358

**P/F Meinhardt Arge**

við Oyggjarvegin  
Tórshavn  
tel. 345400 • fax 345401



**Nissan Micra**

Tann nýggi Nissan Micra er ætlaður at skapa gleði millum fólk.

Tann nýggi Nissan Micra hefur til dömis minsta vendiradius í sínnum flokki. Nýggi Micra hefur eisini mest framkomnu láiskipan hugsast kann. Og tá ið tú setir

bilin frá tær, lýsir hann tær heim.  
Viðjó hjá Nissan við Oyggjarvegin ella viðjó heimasíðuna [www.nissan.fo](http://www.nissan.fo)



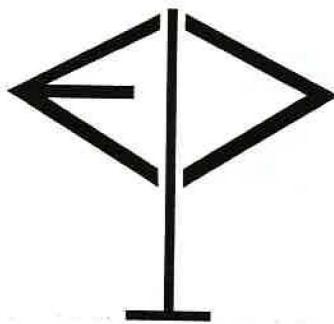
## Bussar til øll endamál



Serflutningur til rörslutarnaði  
Bóldaferðir, bæði innan- og utanlands  
Ítróttarferðir, bæði innan- og utanlands  
Skúlabarnakoyring  
Bygdaleiðir  
Bussar frá 7 til 56 persónar



FO-513 Syðrugøta • e-mail:pouand@post.olivant.fo



GRANNSKOÐARASTOVAN Sp/f  
480 Skála tel. 44 16 66 fax 44 18 71

## Heimavirkis söla og framsýning

Píddasa handil



Gallari Ríbarhús

Opið er:  
mán-fr: 15.00-17.30  
leyg.: 11.00-13.00

Tel. 444 427

## Altio nybakað breyð

Sunnumorgnar fæst breyð  
á hesum stöðum:

Statoil í Leirvik  
Hjá Halluri í Gotu  
Statoil í Skálabotni  
Statoil í Saltangará  
Kiosk Vár í Saltangará  
Statoil á Strondum

Handilin er opin soleiðis:

Má-Ley: 07.00-17.30  
Sun: 08.30-10.30



530 Fuglafjørður • tel. fax 444 388



• www.bilar.fo



## Úrvalsbilar Spf.

- Söla av brúktum innfluttum bilum
- Alt vanligt verkstaðsarbeiði verður gjort

Bakkavegur • 530 Fuglafjørður • tel. 444 943 • fax 444 638 • Fartel. 281943



Har tú vilt – ták tú vilt



Tú gert av hvar og nær. Við HeimaGreiðsluni  
er Sparikassini opin – har og ták tú ynskir tað.



www.sparikassini.fo

# EITT GOTT KVINNULIÐ ER Á VEG!

**Vit hava nógvar evnaríkar gentur, sum lættliga (og endiliga) kunnu tryggja okkum eitt gott kvinnulið aftur í bygdini.**

Nú kvinnufótbólturin í Föroyum skjótt hevur 20 ár á baki, mugu vit í ÍF ásanna, at vit ikki rættiliga hava megnað at fylgt við seinastu nógvu árinu á hesum øki. Tað byrjaði annars væl. ÍF hevði øll tey fyrstu árin lið í 1. deild hjá kvinnum við rímliga góðum úrslitum, og í 1991 kundi vit rosa okkum av at hava besta lið í landinum. Flestu mundu tá vænta, at kvinnufótbólturin hjá ÍF fór at hava nógv góð ár framvir, men so var ikki, - tíveril! Ikki tí, - leikaramir á liðnum í 1991 vóru bæði ungir og góðir, men fleiri góvust at spæla, serliga vegna lestar í øðrum londum, og ikki vardi meira enn 2 ár, so var eingin kvinnufótbóltur í bygdini longur.

Hetta má sigast at vera sera óheppið, tí tað er altið gott hjá yngstu leikarunum at síggja upp til tey, ið spæla í ovastu deildini, og tað vísi seg ofta at vera torført at fáa nakað aftur, sum er dottið niðurfyri.

Tó sær tað nú meira ljóst út fyrí kvinnufótbólteinum í Fuglafirði, so vónandi fer ÍF innan fyrí tey komandi árin aftur at hava lið við í ovastu deildini í kvinnufótbólti.

ÍF hevur nú aftur havi lið í landskappingini við gentum 14 – 17 ár. Hetta liðið hevur

fleiri evnaríkar spælarar, sum um 1 – 2 ár væl kunnu vera við í bestu deildini. Harumframt eru nakrar gentur/kvinnur í Fuglafirði, sum kundu hugsað sær at spælt fótbold, men sum eru ov gamlar at spæla við teimum 14 – 17 ára gomlu og tí ikki hava nakað lið at venja og spæla við. Hesar kunnu utan iva mynda eitt 1. deildarlö saman við leikarum, sum í ár spæla við gentum 14 – 17 ár.

Hartil kann sigast, at smágenturnar hjá ÍF (genturnar, sum ganga í 6. og 7. flokki) eisini klára seg avbera væl. Tær hava vunnið innleiðandi bólkin. Triggjar av hesum gentum spæla eisini við gentum 14 – 17 ár, og hava tær rættiliga víst hegni og áhuga at spæla fótboldt.

Seinastu tvey mánaðardíni hava óvanliga nógv konufólk verið á vøllinum. Onkur sigur "Old girls", men tað er heldur nógv sagt. Hetta eru kvinnur í öllum aldri, sum hava tikið seg saman aftur at fáa gongd í fótboldtin, og sigast má, at tað er rættiliga stuttligt at síggja, at tær enn duga við bólteinum og



## DYSTURIN Í DAG

(framhald av bls. 3)  
dystirnar. -Vit hava ongantið verið ordiliga trýstir önn, men kortini hava vit ikki vunnið allar dystirnar, vísi Jón á. -Teir taptu nevnliga lmóti LÍF, spældu javnt á loftum og síðani hava teir vunnið triggjar sannførandi slgrar. Við hesum úrslitum leggja teir á einum 4. plássi við 10 stigum, líka mongum tilgum sum Sumba og AB. Tí verða TB'arnir uppsettir í dag, og fara í fyrstu atløgu helst eftir einum stigi, væl viltandi um, at trý stig eru at hœinta.

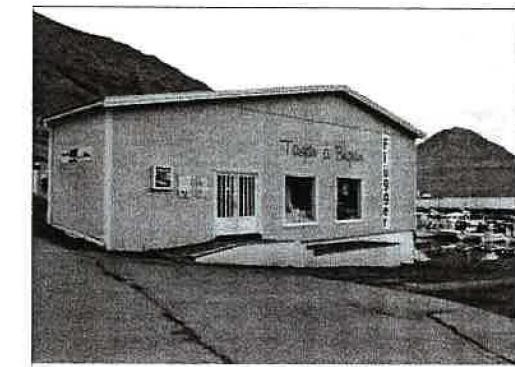
Men vit eru eisini væl fyrí til dystin í dag eru vit væl fyri. Allir leikararnir eru tøkir. Í verður byrjunaruppstilling-

in helst tann sama sum undanfarunu dystirnar. Einasti nýggi leikarin í hópinum hesaferð er Árni hjá Bergi. Tað er fyrstu ferð, hann er við í ár. So nú er triggir av Petersen-beigginum á liðnum, og tað man eisini verða nýtt met, her í bygdini í öllum førum.

Vit gleða okkum til dystin í dag, sum er rættiliga avgerðandi, hvussu toppurin í deildini fer at háttu seg. Vinna vit, so eru vit heili 8 stig frammanfyri TB. Endar dysturin hinvegin við javnleiki ella vit tapa, so er stóðan ein heilt onnur. -Tá gerst longu nú veruligur spenningurin um bestu plásslni í deildini.

Vit mugu samstundis hyggja at hinum báðum liðnum, sum hava 10 stig áðrenn dystin í dag. -Sumba leikar ímóti B71 á Sandi, meðan AB leikar ímóti B36 í Havn. Okkara vón er sjálvsagt at ávikavist B71 og B36 vinna hesar dystimar, samstundis sum vit vinna í dag. So er kósín veruliga sett. Vit kunnu altið vóna, men innsatsurin á vøllinum og uttanfyri verður aftur avgerðandi í dag, eingen ivi um tað.

Drívið tí á, og stuðli okkara monnum; tað hava teir brúk fyrí!



## FLÜGGER

- Dydarmáling til lágan pris
- Lyklar, innramming, gólvtarf og fiskireiðskap til smábátin

*Tasjan á Bugnum*  
530 Fuglafjørður  
tel. 44 50 44  
fartel.: 22 11 09



## TIPS 13



VEDDA OG VINN VIÐ BIRGARI OG JANUSI

kappingini "vedda og vinn við Birgari og Janusi" vinnur besti tipparin í einstóku kappingunum ein kassa av sodavatni frá Føroya Bjór. Umframt vikuvinningin sleppa allir 9 vinnararnir út at bowla saman við 1. liðsleikarunum eftir kappingina. Vinnararnir eru eisini við í lutakastinum um ein APEX-flogferðaseðil frá Atlantic Airways.

Fyri at luttaka og vinna, skalt tú seta kross í tann rútin (1, X ella 2), ið tú heldur/veitst eru rættir. Skrivað navn, bústað og tlf.nr. og lat hann inn í ovari hædd í ítróttarhúsinum undir ella beint eftir dystin. Tann ella tey, sum hava svara flest spurningum rætt, eru við í lutakastinum um sodavatnskassan. Góða eydnu!

Røttu svarini til spurningarnar hasaferð fært tú af vita í næstu leikskrá. Svarini og vinnarin frá seinast eru á bls. 31.

Navn:

Bústaður:

Telefon:

TIPS 13 seðilin skal latast inn í ovari hæddini í ÍF-húsinum í seinasta lagi 15 min. eftir loknan dyst.

## ÍF TIPS 13 (set x í rætta rútin)

## 4. UM FAR

1 X 2

- Hvussu eitur venjarin hjá FS Vágum? 1. Jens Erik Rasmussen X. Ruslan Screlea 2. Albert Elleesen
- Brøndby og FCK leiktu dyst mikudagin og úrtslitið gjördist 0-1... Hvør var málskjúttin? 1. Todi Jónsson X. Per Nielsen (Sjálmái) 2. Hjalte Bo Nørregaard
- Lutakast hevur verið til UEFA-cup og Kí skal møta...? 1. Lyn X. Manchester City 2. Molde
- Hvussu eitur toppskjútin í ovastu fronsku deildini? 1. Djibril Cissé X. Pauleta 2. Sonny Anderson
- Hvat nr. vil Trúgví helst hava á sínum blusu, tá ið hann spælir fyri ÍF? 1. Nr. 3 X. Nr. 4 2. Nr. 6
- Hvar er Radomir Antic venjari? 1. Barcelona X. Athletico Madrid 2. Slovakiska landsliðnum
- Hvat felag hevur brasiliamaðurin Mario Jardel IKKI leikt fyri? 1. Benfica X. Sporting Lissabon 2. Galatasaray
- Á hvørjum landsliði leikar Kevin Kuranyi? 1. Tyskland X. Grikkaland 2. USA
- Brotsspark!! Beint árenn Áki skýtur brotsparki, rennur Hanus inn í brotsparksteigin. Áki skýtur og málverjin parerar bóltein út til Hanus, sum síðani skýtur bóltein í mállo. Hvat ger dómarin? 1. Mál X. Umspark 2. Óbeinleiðis frispark
- Í HM-2002 var bólkur H mannaður við Belgia, Japan, Russia og...? 1. Ecuador X. Cameroun 2. Tunesien
- Hvussu nógv mál hevur Alessandro Del Piero gjört fyri Juventus? 1. 100 mál X. 112 mál 2. 125 mál
- Fyrverandi russiski forsætisráharrin, Mikhail Gorbatjev hevur eitt favorit-lið í Englandi. Hvati? 1. Cardiff City X. Wigan Athletic 2. Crewe Alexandra
- Hvat lið í Stóra-Bretlandi hevði flestar áskoðrarar í 2000-01? 1. Manchester Utd. X. Glasgow Celtic 2. Glasgow Rangers



## HAGTØL &amp; FAKTA

## STÓÐAN 2. DEILD MENN - 14. juni

Lið	Dyst	V	J	T	Mál	Stig	Helma	Úti
1. ÍF	5	5	0	0	11-2	15	3-0-0	2-0-0
2. Sumba	5	3	1	1	13-3	10	1-1-0	2-0-1
3. AB	5	3	1	1	12-5	10	3-0-0	0-1-1
4. TB	5	3	1	1	12-6	10	3-0-0	0-1-1
5. VB	5	2	1	2	6-5	7	1-1-1	1-0-1
6. LÍF	5	2	0	2	7-6	6	1-0-1	1-0-1
7. KÍ	5	2	0	3	9-19	6	2-0-1	0-0-2
8. B36	5	1	1	3	7-9	4	1-0-1	0-1-2
9. B71	5	1	0	4	2-7	3	1-0-1	0-0-3
10. B68	5	0	1	4	4-12	1	0-1-1	0-0-3

Aðrir dystir í dag  
2. deild

B71 - Sumba

B36 - AB

VB - KÍ

B68 - LÍF

Dystir í 1. deild  
22.06 - 6. umfar

GÍ - Skála

VB - HB

EB/Streymur - AB

B36 - KÍ

B68 - FS Vágur

Dystir í 3. deild  
22.06 - 6. umfar

GÍ - Skála

ÍF - FS Vágur

B36 - TB

EB/Streymur - NSÍ

Royn - HB

## Málskjúttar - 2. deild

Eyðun Samuelsen, AB	5
Kaj Roest, TB	5
Eiríkur Joensen, Sumba	5
Áki Mørk, B36	3
Høgni Zachariassen, ÍF	2

FRÅGREIDING: D: Dystir; Min: Minuttir leiktrir, Út: Dystir útskiftur, Inn: Dystir inniskiftur; G: Gul kort; R: Reyð kort; M: Mál; Stig: I kappingini "ársins ÍF'ari"

## Vert at vita

- Næsti dystur hjá okkara monnum er leygardagin 28. juni, lá ið vit skulu til Argir at leika ímóti sterka AB-liðnum. Næsti heimadystur er ímóti LÍF leygardagin 5. juli, á Varmakeldu.  
 3. deild spælir í morgin ímóti IS Vágum heima. Sunnudagin Klipp: ella skreð
29. juni spæla teir ímóti HB heim-a.  
 Um tú atkvæður í dag um, hvør er dagsins leikari, so er tú við í lutakastinum um at vinna eitt lambskrov frá Haraldsen. Atkvæðuseðlar eru á síðu 30, ella tú kanst fáa teir í ovari hæddini ítróttarhúsinum undir og

Føroya Bjór ATLANTIC AIRWAYS



# ÁRSINS ÍF' ARI 2003

## ÁKI BESTUR Í DYSTINUM



Atkvøðatal

	ÍF	TB
Áki Petersen	112	191
John S. Thomsen	68	146
Hanus Eliasen	68	185
Atli Petersen	56	100
Eyðolvur R. Petersen	48	119
Högní Zachariasen	46	90
Fróði Poulsen	42	42
Sverri Ellingsgaard	39	117

Í dystinum ímóti VB næstseinasta vikuskiptið komu serliga mangar atkvøður inn. Ákoðararnir valdu Áka at vera besta leikarin, og vit kunnu bert taka undir við, at hann spældi ein góðan dyst. Fyri at vera besti leikarin fær Áki ein dögurða-bitu fyri tvey frá Pól á Muntra. Vit ynskja honum tillukku!

Atkvøtt verður til allar heimadystirnar í landskappingini ella fált 9. Tann leikari, sum veljarin heldur hevur spælt best, fær 5 stig, næstbesti 3 stig og triðbesti 2 stig.

Atkvøðuseðlarnir fáast í ovaru hæddini í Ítróttarhúsinum. Seðilin her á síðuni kann eisini nýtast. Hvør veljari hevur bert loyvi at lata ein seðil inn til hvønn dyst.

## Atkvøðuseðil

Dystur:



Atkvøðuseðilin skal latast inn í ovaru hæddini í ÍF-húsinum seinast 15 min. eftir loknan dyst.

Nr. 1 (5 stig): \_\_\_\_\_

Leikari

Nr. 2 (3 stig): \_\_\_\_\_

Leikari

Nr. 3 (2 stig): \_\_\_\_\_

Leikari

Veljari: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

## VINNINGAR

- Ársins ÍF'ari fær 1.000,-
- Nr. 2 fær 500,-
- Nr. 3 fær 500,-

Fa. Ellif Arge í Klaksvík letur prýðislutir til nr. 1, 2 og 3.



Restaurant Muntra letur sunnudagsdögurða fyri tvey til besta leikaran í hvørum av landskappingardystunum í ár.



Tá kappingarárið er av, verður lutakast millum allar atkvøðuseðlarnar um eitt krov frá Haraldsen.

## HARALDSEN

- titt keyp -

ÍF - TB, 21. juni 2003

## SØLUBÚÐIN

# SØLUBÚÐIN ER FRAM- VEGIS Í OVARI HÆDDINI

Damurnar, sum síðstu árin, hava havt sölubúð í ovaru hæddini í Ítróttarhúsinum í sambandi við dystir hjá 1. klónum, eru aftur í ár til dystin fús. Hildigarð stendur lyri, men hon fær góða hjálpa frá öðrum. Í sölubúðini sölja tey sodavatn, kaffi, te, kökur og góðgæti. Sölubúðin hevur opið frá dystarbyrjan til beint eftir dystin. Íað er eisini í sölubúðini, at tey, sum atkvøða um ársins líðara og tey sum gita í kappingini ÍF TIPS 13, skulu

lata seðlarnar inn.

Sjálfvt um hølisviður-skiftini ikki eru av teimum bestu, so er lað eisni í sölubúðini, at prálið um dystin, leikaramar og venjarin fer fram - það í hálvleikinum og eftir dystin.



## ÍF TIPS 13 - vinnarín og svarlini frá síðstu kappingini

Ólavur Larsen gjørdist besti lípparin seinast. Hann hevði vell 13 røtt, og hann er tilskil besti lípparin higartil. Hann fær ein kassa av sodavatnl frá Føroya Bjór. Tillukku við II. Hann sleppur somuleiðis út at bowla við 1. liðshópinum sohnii í höysl, og so er hann eisini við í lutakastinum um Apex-flugførðaseðilin frá Atlantic Airways. Røltu svarini til teir 13 spurningarnar seinast eru:

### ÍF TIPS 13 - Spurningar og svar - 3. Umfar:

	Tekn:	Svar:
1. Hvussu eittr málverjin hjá EB/Streym?	2	Gunnar á Steig
2. Hvar er Frank Skytte venjari?	1	HB
3. Nær bleiv B71 stovnað?	1	1970
4. Hvørum liðið heldur Trúgvi við í Onglandi?	1	Liverpool
5. Hvørum liðið hevur Jes Høgh ikki leikt fyri?	X	Besiktas
6. Hvat land umboðar Emmanuel Olisadebe?	2	Pólland
7. Hvussu eittr heimavøllurin hjá Portsmouth?	X	Fratton Park
8. Hvør hevur metið sunn lærin yngsti leikarin, ið hevur til / Premier League?	1	Andy Campbell
9. Hvati lið hevur fingið faøysti silg í einum kappingarári í Premier League (1992-2003)?	X	Sunderland
10. Hvat er fjarstóðan frá málvinnjunni út til fotsparksplættin?	X	11 metrar
11. Hvar leikti Michel Salgado á ðórenn hann kom til Real Madrid?	2	Cella Vigo
12. Málspark: Málverjin sparkar ill bøltin í hørdum málvindi. Bølturin fer út um brostæigin og fýkur síðani við vindinum inn í egli mið. Hvati ger dómari?	1	Hann dómir hornaspark
13. Hvussu nógvar dystir ikki Franco Baresi fyri AC Milan?	1	716

## Ítróttarfelag Fuglafjarðar

Postboks 94  
530 Fuglafjørður  
Tel. 444 636  
Fax 444 636

### Aðalnevndin:

Formaður  
Rúni Petersen, tel. 215887  
2. formaður  
Högni Á Lakjuni tel. 444418  
Peningarøkil:  
Linda Joensen, tel. 445132  
Skrivari:  
Hildigarð Eliasen, tel. 444052/228771

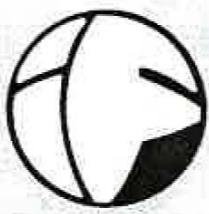
### Fótbaltsdeild:

Hildigarð Eliasen tel. 444052  
Eivín Breiðaskarð, tel. 214003  
Ólavur Larsen, tel. 224659  
Mortan Nónsgjógv  
Atli Petersen, 444 018

### Venjarar:

**2. deild:**  
Sigfriður Clementsen, tel. 31 76 59  
**3. deild:**  
Báður Mortensen, tel.  
**4. deild:**  
Eivín Breiðaskarð, tel. 21 40 03  
**Old Boys:**  
Sonni Jensen, tel. 444 975  
**Unglingar:**  
Birgar Larsen, tel. 21 37 10  
**Dreingir Ø.:**  
Janus Petersen, tel. 26 43 99  
**Smádreingir Ø.:**  
Ragnhard Petersen, tel. 26 02 90  
**Smádreingir 1/2 vøllur**  
Ragnhard Petersen, tel. 26 02 90  
**Pilfar 1/2 v a-b.:**  
Hanus Eliasen, tel. 22 17 52  
**Smápiltar:**  
Atli Petersen, tel. 26 82 95  
**Gentur:**  
Durita Djurhuus, tel. 44 50 24  
**Smágentur:**

**G.10-12 ár:**  
Jónfríð Joensen, tel. 254170  
**Yngst:**  
Hanna Poulsen



ÍF



TB

1. Fróði Poulsen
2. Áki Petersen
3. Jan Skoradal
4. Viggo Johannessen
5. Heini Heinason
6. Fritleif í Lambanum
7. Martin Hansen
8. Sverri Ellingsgaard
9. Rúni Petersen
10. Hanus Eliasen
11. Eyðolvur R. Petersen (liðsk.)
12. Rógvi Róin
13. Høgni á Lakjuni
14. Ken Bærentsen
15. Eyðun Ryggshamar
16. Jákup Helgi Egholm
17. Høgni Zachariassen
18. Atli Petersen
19. Roy Róin
20. John S. Thomsen

Venjari: Sigfriður Clementsen  
 Hj.venjari: Rógvi Róin  
 Liðleiðarar: Trúgvi Nesá  
 Tórstein Joensen

- Poul Eli Bærentsen
- Einar Petersen
- Jens Rói Sørensen
- Mortan Enni
- Rasmus Nolsøe
- Bárður Dimon
- Olivur Abrahamsen
- Dan Mortensen
- Allan Mikkelsen
- Kaj Roest
- Allan Poulsen
- Andrass Nolsøe
- Allan Smedmark
- Jón Johannessen
- Kim Roest

Venjari: Jón Johannessen  
 Hj.venjari: Poul F. Joensen  
 Liðleiðari: Petur Joensen

**Dómari: Georg Rasmussen, B36**  
**Hjálpardómarar úr B36**

Jón N. Olsen